

秋思錄



參天台五臺山記第八

六年癸丑四月一日雨下今日乙未能印時

為不令晴現祈雨從寅時雨下巳時雨止

中心感喜齋時三藏送義義四乙未菜一乙未午時

御藥菜王御帶同來以筆言問法門義矣

台義法華經重乙未問答及二紙兩人來坐乙未中

者函華壇見畫師面形像頻乙未教可書樣乙未

畢入師見父志乙未師述讚一日預具盥照大師也

國別產主表志與顯聖寺京本法華儀軌  
一卷容省宣載果與朝辭父客省 據日本  
國僧成壽等焚欲乞於四月初二日 朝辭赴  
台州國清寺中乞指揮者

右劄送僧成壽等呈秀乃長命并通事陳詠等  
作於今月二日絕早赴 東華門祇候  
朝辭不得懷棧文子并將帶頭刃及不得  
惠安仍具知委申

澠寧六年四月初一日 押

相出請文

日本國具位公等

右公等今叙領 客省 朝鮮文狀一道四月

二日絕早赴赴東華門祇候 朝鮮者謹錄狀上

牒如前狀謹牒 年月 日 台公公公謹牒

客省令出與國人、參來 同天節進奉金

銀七寶馬絹錦布等文字數十枚翠丹西

潘寺文字也各計數百人來去、今日西潘人二

十餘人衆來 御藥許夕危里所著袂以錦  
或縫物依言語異有通事御藥乘行件潘  
人上第各下賜錢名目錄小作紙從懷中取出  
名牒合點令曳 進奉馬四疋與御帶共見  
各上品馬也少卿三歲成壽三人共見之七特  
了經二壽坐寺院主賜紫紗空大師法仁送  
初六日齋請與行者五十人

二日天齋有卯二點僧馬四疋衆東華門途中容省使

三人來向入三重門後第四門廊東面有休息  
處曳幕立倚子杖裝束備磨皿前以銀器盛珍  
菓羨菜多以調備待 御出間一時許休居  
痊嚴車數百出入其中以黃衣裝束車入  
皇帝妹入內云以黃金洗手并金踏床七寶具  
足在御車前後嫁女車七八兩相烈辰三點依  
催入門南連數百人並立殆及午人欵有 漸  
出者白衫用常冠有銀踏床於崇政殿南臺

迺和殿北殿也官人各拜謝了申慶賀由各一人出拜謝三面立兵士拜謝了依催僧少進向佛並立如前三度呼万歲退歸之處有小師二人賜紫衣 宣旨即於 御前着三件又出進 御前兩人卒万歲此間成壽願東退立以 御藥為勅使有兩年後必可奏來 宣旨可參由 奏了於御前賜絹三十疋錢寺至公錢者絹一疋三貫許即退出安下處有舍



人一人為唐僧喫香了歸本院了祇候庫子  
三人車入絹三十疋錢六十貫來成壽絹十疋錢  
三十貫聖秀長命各絹十疋錢十貫通事陳  
詠錢十貫也與庫子錢九百文三人各三百文三  
僧各三七通事與白文人脚藥脚帶兩人來  
入成壽房使臣通事可 奏下別船由送送令  
覽了脚藥入懷中參 內了相國寺廣照大師  
來拜三及香拜了照大師告脚帶官名作坊

使文翔刻史王中正舊曰曾任御藥院七時法  
了經三

三日丙子天晴三歲來坐茶將來點少鄉之小師池  
寺僧將來令拜了不知名通事與聖秀行高  
顯聖寺買東來天台教九十餘卷圓則座主借法  
花次第了蓋曼陀羅同未返曼陀羅未了云  
以通事問京經了不院主告云了今漆紙間  
也十四五日可出來者七時法了經四

四日丁天晴午時中書賜師号文字來先表裏  
黃紙長一尺五寸廣六寸單定題玄中書門  
下條成壽禮部侍郎平章事王押有字封  
中書門下條行日本國近曆寺阿闍梨大雲  
寺主傳燈大法師位賜紫成壽

牌條奉

勅宜特賜号善慧大師條至雀

勅故條牌

熙寧六年三月日

條牒

禮部侍郎參知政事王在名

右諫議大夫參知政事馮在判京

禮部侍郎平章事王在判安石 王將軍也 字多也

与使官人二人与二貫五百文了通事陳詠刺頭

文中書門下條尚書祠部

中書門下奏據傳法院乃至敷奏本院遂具

奏聞奏

聖旨送中書

條奉

勅陳詠依所乞宜令尚書祠部特与剃度依例  
出給文條仍法号悟本及關條傳法院條上准  
勅故條牒

熙寧六年三月 日

條牒

禮部侍郎參知政事王 押

右諫諍大夫參知政事馮 押

禮部侍郎平章十聖王

加

御藥未者小御并三藏同者感喜三藏告  
亦燒香可祈皇帝即途中立机置上書別  
机安燒香先礼三方堂各二及次半万歲祈  
之長命戒條乞來

尚書祠部

條

准 銀其至司送下開封府卷

同天節開壇度到僧尼沙弥人數內壹名日本國

沙弥長命

條具如前其上件沙弥長命已受戒訖事

須准

勅出給戒條為僧者故條

熙寧六年肆月

日書令史徐且鄭

在判給

尚書侍部郎中充集賢校理同判太常無禮儀

高子兼同判王安國

右諫議大夫知制誥同知道進銀其至司兼門下

封駁書集賢院兼尚書禮部兼同判王益柔

已上從尚書省請來案文

從戒壇請來云六念案如右

皇帝 同天節勅東京右街大平興國寺資聖

萬善戒壇院用壇度僧受戒所

六念第七列長命同列宗道德濟

第一念須知日月大小黑白從月一日至十五日云白月  
從十六日至末云黑月

第二念須知食飢有四或云常食或云僧常食  
或云自己食或云檀越食



第三念須知受戒年月  
齋寧六年癸丑歲

三月十五日  
早晨宣時分  
受具受戒

第四念須知三衣鉢具

三衣具身云受持  
不具即云受戒

長衣

已說淨  
未說淨

第五念不別衆有七緣

病時作食施衣道行乘船入衆集沙  
門施食時得別衆食

第六念無病依衆行道

有病當念隨病醫療  
無病當隨衆行道

凡辨食時先作五觀法思念此食難得資身濟道

一計五少量彼來飢

二忖已得行全鼓應供

三防心離過貪嗔為宗

四正心是良藥為療形苦

五為修道業方受此食

知刑部兼律臨壇大德賜紫

惠煜

知六念兼律臨壇大德 善泗

威儀首兼律臨壇大德 惠頌

發戒師兼律臨壇大德賜紫 惠及

授五戒師兼律臨壇大德 惠華

授十戒師兼律臨壇大德賜紫 海隆

十戒和尚兼律臨壇大德 善琛

外司請律學臨壇大德 善樂

内引請律學臨壇大德

惠朱

第十座講律内外臨壇大德

惠鉅教授

第九座講經律論内外臨壇大德賜紫

惠煥鵠

第八座講律論内外臨壇大德賜紫

惠深和尚

第七座講律論内外臨壇傳戒賜紫

合壽

第六座講經律論内外臨壇傳戒賜紫

惠淨

第五座講經律論内外臨壇傳戒賜紫

文辨

第四座講經律論内外臨壇傳戒海宇大師可凭

第三座講經律論內外臨壇宣教大師 詮祕

第二座講經律論內外臨壇傳戒慈照大師 惠嚴

第一座宗主講經律內外臨壇傳戒普照大師 詮

奉勅選補臨壇大德資真聖萬善眾壇主講經律論內

外臨壇賜紫 在判

筆受崇梵大師照大師等者師号父杖感歡今巡礼五

臺之次白地安下花洛譯館不慮之外賜师号且

拂且悅七時法了經五

五日寅天晴通事以鈔十員儲大齋當院他院人多

以群集糾著齋席廣大功德也傍座梵惠大師遠  
廣智大師惠琢向成壽昌九地菩薩合掌得第九  
地善惠名故也通事明羽受戒狀令作三藏持  
來即令寫照大師獻御藥案文具位今為通事  
陳詠近蒙 聖恩降到祠部一道許令剃頭與成壽  
為弟子今來欲欲到明羽剃頭特乞用壇受戒與  
前來小師賴像等五人同覓一船往歸日本所貴

前達不虛約二年厝却得迴信伏乞 監使御藥

大遣據狀敷奏謹錄狀上餘件狀如前謹錄

熙寧六年四月 日日本國乃善惠大師賜紫

午時王御帶來志与國清寺如日和尚詩一冊  
供奉官与通事來付明羽受戒奏狀了七時法  
了經六

六日巳天晴辰時三藏共行壽聖院尼大師齋所通事  
小師二人同去路極遠三十里北門外院也尼一人

造廣大伽藍重二堂二院二僧坊家多也請二  
百人僧儲齋每年一度齋云也錢上廉一貧  
中下伍百文三歲獻紫夏衫成尋得綾汗衫管曳  
手布有一小男三歲此在梵字名口二人志与手布五重罰  
僧正來坐京中僧多以群集華歲大師慈照天  
師等稱九地菩薩依路次寄口經院買取千鉢  
文殊經一部十卷寶要義論一部十卷菩  
提離相論一卷廣釋菩提心論一部四卷

圓集要義論四六祥府海寶錄廿一卷正  
元錄二卷与錢一貫五百文了院主智悟大  
師點茶藥馬人与一百五十文三藏房點茶  
七時法了經七

七日庚辰天晴各時三藏送菜二日照丈師送義義一

典座送汁一三藏來點茶圓則座主來返法  
華面曼陀羅并法花曼陀羅及私記一帖座主  
骨肉前溼州司戶參軍李忠臣來拜次法花



壇左衛講經首座福聖大業戒壇主宣教大  
師智爽送齋与使卅文了請与三藏共可來  
者成時從三藏房有使即參有仙菓茶飲今  
日行南浴堂沐浴了与百文了与五十文了七時  
浴了經八

八日<sup>辛</sup>天晴依同天節於御前為讀新譯文子  
合集經三四五六七八并六卷大卿小卿三藏  
梵義筆受二人卯時參內中了大卿小卿三

歲三人各以銀廿兩造燒香宮入乳香董陸名也十

兩獻 皇帝至丁成子者依朝辭了不參內

大夫國二人依日講三歲奏 朝見各賜紫衣

綃廿疋還來禮拜各拜了二歲來坐位奉告云

大乘戒壇院齋十日可行向者長命并天台

行者買來籠子一荷可入新經料也八百五十

文者繩通事買來百五十文云齋時二歲送

養一、照文師送汁一、菜一、照文師取菜點

泰七時詣了經一二三四

九日<sup>壬午</sup>天晴齋時三藏送菜二坏三人料聖秀并

通事向京經院買來大教王經卅卷除蓋障

所問經廿卷与一貫二百文了者京經十三日

可持來者前後一百二卷日本未到新經為付

小師五人送本國所買取也天台行者以帶為

質借錢一貫了圓則座主來拜次嵩大師來傳

使臣語十四日可乘船由告崇了七時詣了經二

十日关天晴旅行者以錢五百文買紫紗三疋

來為夏單衫袷袷也。以四百五十文買皮

鞋一足。來籠子鑲鑄一個。百二十文云。從夜半

付法寶錄。歲次抄出新經目錄。未時功畢。雍熙

元年以後新經也。七時法了。經三

十日甲天晴。齋時。照大師送汁一、菜一、畫師行者

雖固辭。与錢一貫了。以通事遣中經院兩齋院

羅尼經一卷。買了。祥符錄朽損四卷。替送有感

二二方歲院講律惠道和尚送十四日齋請使与  
卅文了七時法了經四

十二日<sup>酉</sup>天晴他寺賜紫大師來拜不知其名為字經沙  
汰叅向三藏房點茶次三藏來坐照大師自持來  
好茶點了通事叅 尚書省乞祠部之處書生官  
人乞一貫錢者与錢五百文了以通事錢為一貫  
与書生取來祠部如石

尚書祠部條

崔

勅節文由書門下卷據傳法院杖據明朔通  
事客人陳諫狀昨於慶曆八年內本朔市舶司  
給得公牒往日本興敗前後五迴又蒙抗朔運  
司公文差送日本國僧赴朔朝見日夕常見日  
本國梨精勤佛事欲乞剃頭為僧與日本國  
梨為弟子終身念佛報答國恩奉 勅陳  
詠依所乞宜令尚書祠部特與剃度依例出

給文牒勿賜法名悟本

條具如前其上件賜名悟本事須准

勢出給剃度文條者故條

熙寧陸年肆月 日書令史鄒押

條尚書 如前長命戒條

左諫議 同前

左街大相國寺藏戒律院僧惠穩來拜兩  
三座主欲同船去者答云船棹不可有由了入夜

三藏送小瓶子服藥已了七時行法經五

十三日丙戌天晴齋時照文師午自捧盤汁一、菜一、特

來待新字經間以舩人運渡法門雜具等三藏

并諸大師頻來勞問未時新經來與兩箇各敷

錦覆錦八人擔來二十官人四人行者二人字經

院藏掌共來其文狀玄顯聖寺字經院近在

傳法院字新經賜与日本國成尋內除法

菟殊林一百卷日本國僧稱本國已有更不消字



外賣下造

造肆伯壹於叁叁冊造勒太本院造經行人後迄之  
討料到令使工料價子具狀開坐申傳法院便蒙  
指揮依數支給下院造作今據經行後迄之狀其  
上件經已於今月十二日並已依數京造經裏具  
如後牒字號至殺字號共叁拾字號計二百七十  
八卷蓮花心輪迴文偈頌一部二十五卷秘藏詮一  
部三十卷道遙詠一部二十一卷 緣識一部五卷  
景德傳燈錄一部二十三卷 胎藏教三冊

天竺字源七冊

天聖唐德錄三十卷

右具如前其上件已造了新經共四百十三卷冊  
本院已隨狀老人將敬奉赴

院送納去訖謹具狀申

傳法院伏乞

指揮謹錄狀上

條件狀如前謹條

熙寧六年四月十三日

三藏來時依字號計卷軸願納了官人等祿  
錢一人三百文次一人二百文次四人各一百文擔支  
八人各五十文各皆稱不足由注文字亦去 太宗  
皇帝賜日本齋然一大藏經六千餘卷使者人  
力更无錢祿其日記被訖納了今始分錢多少在  
人心未諾還了即聖秀通事騎馬向船由時乘  
舩了擔兵二十七人雇夫一人各二度往還運物与  
實錢六十文馬二疋省分六十文了山高大师籠子

等來舩暫間經還了使臣劉殿直前乘任了今  
朝老典座道晃与綃正了儀寧下部房焚束人  
与錢一貫了伏地拜之日者給仕季行者与五百  
文了雖同去張者与二百文了鞍一具顏貴照大師  
房了參五其室時可用之七時法了經六

高丁天晴卯一點向傳法院參少卿許拜辭次參

大卿房在廡院者等行者了次於三藏製粥茶  
菓次參梵我大師崇梵大師昭大師慈洛大師

房拜辭了。一點出院向乳元福聖禪院諸律師齊所三藏同去。已一點到着諸大師律師。大家拜謝王大尉并右官一人。共來三藏合四人於一所同。釋律師惠道和尚自二人者。与錢二貫。午時三藏還間。參御藥許不在之間。与侍者錢二十文奉。且辭別文字既了。三藏來舩。照大師前來。暫休息。辭別既了。三藏書与去相別。不勝銷黯。除中善為珍重。早得入京相見。是所願也。礼

拜出去了。昭大師員舒茶選了。嵩大師與小大  
師六來點茶行活。經七。

戌時行浴堂沐浴。實與三十文。

十五日代天晴未時嵩大師與小師等六來使臣殿直

取出酒令飲人。諸人各分散。稱先例有由。

出船料梢二百文水手二百文下給了梢三作百文  
與了未時出船至申時至水門頭。船數尅選  
留官人來入相工搜檢依秀才。同船愁身之云。

僧方官人二來即出船自時至途勢近邊心  
船了嵩大師与達磨六旃檀經一帖可送日今  
由亦了七時法了經八

祖壇

十六日丑天晴見嵩大師所持梵才三藏真影三藏自  
作偈小師德嵩寫了真乞讚以偈答之爾命丹  
青繪了之如性本無生 容寫可狀或謂其真  
或稱為假 真假兩端 善何取捨 昭以靈心  
識者非精 徒者毫末 鷄過溪濱 今見真影

實似詔同譯經三藏梵才大師寂公感歡千鈔文  
殊經一見已了了極以為貴使臣取出酒二盞進了今  
日過一百九十空到襄邑縣心宿七時法了經第一

十七日庚寅天晴卯時出舩千鈔文殊一見了注出儀軌

一卷為參五臺山修行也以一本送日本未特到  
南京心舩通事錢十八貫可出人尋求問也通事

得五貫水銀等云了即及戌一點出舩了子時至

大日辛天晴卯時出舩酉時過二百里至宿州其宅鎮

曆志心宿二了今日過一七時法了任二



宿心船了。行法了。經三今日。高大師清書送日  
本新經目錄了。寂妙也。杏夕。買來似梅形。

十九日壬辰天晴卯時出船辰時至宿羽心船逗留水午樂

飯梢工賣買去。成尋真真歌入目錄送日本

傳法院文惠大師作讚加寫日本國善惠大

師。真真讚譯義文惠大師智普述。示粹

日天為釋之。賢分燈。智者接。雖存。然應不異。皇帝睿

豁然觀國之光家

帝之澤業遘良工遽傳高格慈相克育  
軋城晏瞻滄海萬里秋空一蟾遐寄歸  
病衆你无狀

澠寧癸丑孟夏五日諱館西齋書

師勤山此讚寓之卿中

以照大師令書也今聊目錄記由緒云年餘  
六旬且暮難期滄海波万里去留無定故面  
真款送一王人若聞往生極樂之日披此真

影念亦隨，迴向西方矣。記此由湖落濠難林  
今日過二百卅里至宿州障縣宿七時法了經四  
廿日美天晴卯三點出船過一百六十里申時至臨淮縣  
逗留稍工等賣買云。過六十里酉時到著泗州  
府岸七時法了經五

廿日甲天翳雨不下以通事奉都督府邸以侍人  
被問許依風不宜今日不出船七時法了經六  
廿日未天晴辰一點出船入淮河了見浮船大橋皆

如前不記得順風上机過九十里至鴻澤申時入  
小河楚州內即曳船過六十里至淮陰縣申時  
船宿七時過了經七

三日丙申天晴辰一點出船申時過六十里著楚州府  
申三點開閘頭先出船數百隻間及于酉一點  
入船南門邊著船宿了使臣本宅在此州仍  
還留七時過了經八

當日丁酉天晴依其條理今日還留後然任南門內午時

金山寺僧一人來乞通惠大師舍利料者而依  
無錢不与之七時法了經一今日沐浴了於船內  
所沸也

廿五日戊戌天晴使臣殿直來書与去去問來為發運  
司指揮須管每一開要船一百隻已上到一次開  
如三日內不及一百隻第三日開不得足共水利官  
已是第三日近晚必開閘出閘便行者終日雖行  
開閘不開過日了取以為難七時法了經二以旅

行者昨今終日令縫七条絮紗袋

共日已天晴辰一點開闌頭出船梢工依請取

修理船板等至午時逗面午一點曳纜手出

船離楚州新店上船行間來向船有杭州

監軍資庫轉守持秉住船來相者同朱判

官是他親情將茶謁來船上點并志与扇

一十合乳香一貼此人會天台教重已問答法

門離州三十五里至平河橋宿七時法了經二

廿日庚子天晴午出加午時至寒則楚則還正日二

點出船過六十里酉時至界首心船者楚陽

二羽界也七時法了經四今日過楚羽謝陽湖了

五湖之一也廣大也堀川西眇也

八日辛丑天晴卯一點出船未時過六十里至揚州高郵

縣心船梢工賣買心宿了七時法了經五

廿九日壬寅天晴卯時出船酉時雨下過六十里至邵伯鎮

心船宿七時法了經六

五月<sup>日</sup>外<sup>美</sup>雨下終日先入京上舡間在關頭內待舡  
入<sup>了</sup>晚頭入<sup>了</sup>開第三閘而入夜間不出舡宿  
七時法<sup>了</sup>經七

二日<sup>甲辰</sup>雨下卯時出舡午時到著揚州府三十六里也  
為氣舡逗而申時知府給事中送白米三斗酒  
瓶麵粉二斤終日徒然過了七時<sup>了</sup>經八

三日<sup>乙巳</sup>天晴新經百餘卷今夜沾濕<sup>了</sup>曳<sup>了</sup>干之間  
徒送時<sup>冠</sup>如<sup>未</sup>來間今日過了<sup>了</sup>時法<sup>了</sup>經一



稍工志与慈轎仍与酒一瓶

四月<sup>丙午</sup>天晴卯二點以兵士四人乘轎參府知府卿皆

應點茶陽舩台遣也晚頭可來者知府給事中

贖錢取皓好人之間答本國士第次參開元寺先

礼大塔七重石塔也次礼頭子院主點茶与院主

共參寺主大師院謁點茶兩度依寺慈覺大師往

古位給寺主誠故參并次參壽寧寺廣大伽

藍也有卅六小院云々參副僧正賜紫惟雅院

出去之間以文字顏行者了僧判官賜紫道  
演同出去不謁以寺僧為指南禮法花經石  
斛了五間許立石刻經也誦經大師等以壁皆  
損了已特歸船了兵士五人与五十文了齋後即  
出叅龍興寺依鑒真和尚本住寺也先禮大  
佛殿後壁叔面齒給摩騰三藏影色黑手持  
梵篋竺迦蘭色黑手持朱軸青標紙四十二  
章經一卷經什玄狀衣惠逐道安道宣慈心等

影長八尺許有丈六金色大佛三尊并脇侍堂  
內柱巖甚妙也次參贊官內僧正賜紫衣禮院  
點茶兩度湯一度下寧禮拜吞拜了立王將軍  
安石大碑新堂之內有等身身釋迦文殊之像若  
雲上師子背上有蓮華普賢左雲上鳥立背  
有經筍十六羅漢寂甚妙也僧正出所送之乘  
轎之處切返了大佛殿西大殿五百羅漢等身像  
寂妙也大佛殿後東廊十三間刻立法華經一部

維摩經金剛般若等文了上造齋殿極貴重石  
鐳還著船又兵士四人占四十文了速了故也申  
時夜府被給抗州好船即拍本船上河着南門  
依日晚不乘移七時法了經二

五日丁未天晴卯一點乘移抗州船了抗州條等未來  
間逗留通事依秀才錢十五貫事遲了未時以  
轎子行俗堂沐浴了殿直面尅取文字來七  
時法畢經三

六日<sup>戊申</sup>雨下辰二點出船了未時過二十五里至孤洲  
堰申時左右脇轆轤牛各五頭次曳越云故里  
下河宿七時法了經四

七日<sup>己酉</sup>雨下卯時通事來僅所取錢一貫半云秀  
才道隱了即出船渡揚子江堰兵士七人來加  
已一點入潤州河畢堰兵士七人与百文捐五百  
文奉兵士十人合二百文畢已三點至京口堰心  
船當州知府送酒小二瓶使与五十文了未時

奉府謁知府大卿今年新任浙古八十年七十  
餘人也小師五人送明羽使臣三班借職王彥  
來曾云杖宗供奉文字歲了途中使臣殊有  
用意由也陳船頭舍弟求勵出文狀來有十人  
也俗書等夕持來而依無要返了依潮乳不  
越搗宿七時法人經五

八月庚戌天晴殿直當大師叅金山寺已畢午時越  
搗左右轉體牛合十六頭依潮生也待殿直

寺間至涿水橋心船殿具高大師等還來金山  
寺主寶覺大師勢周送來日齋請僧四人俗  
二人皆送請書而不了叅由亦使長老并行  
者等了別又有文字送返事已了請書六返  
畢盛劉翊高祝張寧來謁依梢工食事不出  
船富了七法了經六

九日<sup>辛</sup>雨下二一點出船自時過七十五里至丹陽  
縣丹陽橋心宿十時行法了經七兵士十人与

酒一瓶畢

十日<sup>子</sup>天晴卯一點曳船午時過四十五里<sup>至</sup>呂城壩

即曳船未三點過三十里至奔牛瀾忘右轉  
輾合十六頭水牛曳越已了即曳船酉時至  
常州北水門留宿七時法畢經八

十一日<sup>美</sup>天晴常州刺史為送金龍形張公洞去畢

去州陸路百廿里船路九十里方<sup>已</sup>仍謁通判即  
中點茶兩度湯一度<sup>了</sup>還船後即中送酒瓶<sup>五</sup>



麵五斤使三人惣与五十文了、竹轎買實分三  
百五十文了、參府轎持兵士与廿五文、旗節  
亭着舩逗河未時出舩、間梵才三歲弟子温大  
師來并常羽大平興國寺住僧也、三歲申与紫  
衣也亦三歲常羽人次少卿宣秘大師東京雍  
丘跡人也者、皇帝每年送授金龍處赤城山  
池台羽内也、杭羽錢糖江揚羽揚子江寺也成寺  
過三十六里至迴林鎮、舩宿七時法了經一

十二日甲寅天晴午時出船巳時至落柱鎮過卅里了

未時廿四至至無錫縣旅行者流本宅暫下船  
向宅了船与賜九十里也又至蘇州九十里云云元  
錫館驛直了逗留船人賣買間也未二點出船酉  
時過二十五里至領墓山宿七時法了經二

十日雨下卯時出船申時過六十五里至蘇州

北門緇衣亭山船宿七時法了經二

十一日丙辰天晴辰時參府謁二二勳相三水午十一日

食下畢有威之退出門有點茶湯他官飯  
黍出今日終日依舩人米請取區而行法堂沐浴  
主不取僧錢取道心者也滿中入亭終日休  
息於店家買和布持來夕也為充天台山  
中新也司勳依今年新任判史不送僧食七  
時法了經四通事乘小舩先去杭州了戴  
十五日丁天晴終日使然入舩衣亭休息依植工水手  
食未請取也法了經五者

十六日戊午天晴巳時出船以時過六十五里至八尺馬鋪  
宿七時出經六終夜甚雨

十七日己未雨下卯時出船終日曳船過八十里至秀州

北門宿七時法了經七

十八日庚申天晴辰時參府諸郎中兩度點茶次湯有  
送酒幼東嵩大師為通事殿直共參還船後  
送酒五瓶無灰風趨新酒者茶酒司送文奉  
返條子巳時出船了過六十里以時至秀州內

皂樹驛宿七時法了經八

十九日辛酉

卯一點出屯船過九十里戌一點抗州十八

里店宿七時法了經一今日未時左右轆轤牛合

十四頭曳越長安塌了藍官驛內也

廿日壬戌

天晴卯一點出船辰時過十八里至臨平賣

買次至廣嚴寺逗留即曳船上帆入杭州了過

九十里至照禮亭心船宿了七時法了經二

廿日癸亥

天晴辰時通古亭陳詠來劉錕李諗從日本來

山告一乘房乘船來者乍悅迎送人處皆船  
頭等相共來拜點茶并分酒二瓶了六船頭各  
一瓶有坐禪供奉圓宗房清水四禪師書所  
披緘之處感淚頗下坐禪被送讓位除目并公  
卿台及圓宗寺法花會日記圓宗房被送圓宗  
寺二會日記豎義我注記散擲已了為悅不少  
兩人各被送推紵細布一匹申時參轉來使衙  
被納文字後依沙汰八字高卒不出會被來

為悅石次參知府舍人許人。霽酒之間，觸  
案內還了七時法。經三

廿日申天晴辰一點參通判學士出船申文與判劉  
殿直申文也次參通判郎中許二人共有點茶  
湯次參知府舍衙有茶湯行法。經四

廿日申天晴徒然在船行法。經五

廿日丙寅雨下行法經六去年渡海船施十郎來  
上酒一瓶了扇一枚相共來一人劉根船海

人與扇一枚了施十為通事去年觸事召  
仕故也

五日丁天晴秀羽船來乘發已了本勝在嚴

雖頗花麗身久朽損船也行法了經七

共日戊辰天晴今年後日本將來永智上人李詮於

靈隱寺儲齋辰時行向嵩大師并小師三人通

事使臣殿直稱無礙由不去出用西門於集

賢亭乘船渡西湖里三上步頭陸路于五里間



漸向松林二寺間。宛如天台十里松。門次至靈  
隱寺堂。一在巖不可思議。奇巖在石。與松在  
處。中天竺靈鷲山。一小嶺飛來。峯北面造靈  
隱寺。南面造天竺寺也。山躡似飛來。山洞數處  
奇秀絕異也。先叅寺主慈覺大師。賜紫雲  
知房重。宿處花養殊勝。即點茶。了自。前將  
西軒夏涼遊戲亭也。上長押打數十詩。板一兩  
書取之。靈隱寺飛來峯。知軍州事祖。

無擇 林梢惹倩拂晴暉  
巖穴當玲瓏寒霧  
共言當日是飛來  
只恐他年却飛去

熙寧元年八月二十日

靈隱寺西軒 廣陵陳良

好嶺來從天外飛  
檻前重疊覽幽奇  
龍迴曉洞山先潤  
風入秋林桂不知  
寒玉噴泉僧  
定後半規留景客  
歸時勝寺到此迷  
真境寂  
齒盤桓忍暫移

嘉祐辛丑夏五月書

畱題 靈隱長者方丈西軒 大常博士許敏  
灑然危構絕風埃 豐燉周環萬象該 待身  
疑奮松千赴 當軒靈鷲一峯來 額前陽  
并 寺窓下飛瀉潺 繞舍迴今日 偷閑出  
城市 欄邊欲去更徘徊 繞書此一兩  
并院 堂 署 處 座 有 錢 五 百 文 四 人 三  
百 二 百 一 百 六 七 次 向 浴 堂 極 索 淨 也 次 參 天 竺

寺之主房百餘人。雙閣天台教管內僧正  
海月大師惠辨問仁王疏有元卷云四卷  
疏紛共了有天台一卷疏三卷章安私  
記金剛般若疏非天台疏由亦之香天台疏  
由了偕引將見山洞卧龍石竇似飛來次見  
葛仙公練丹泉水澄清涼飲之成藥云々  
人々飲之并五百羅漢九祖堂等了僧心儲仙  
菓茶飯頭寺皆響了山委曲皆在碑文目之

氣僧正明日可送由乃於長老西軒闍法  
僧鳥聲數度飛來岑內鳥鳥也次察勅興  
聖院見靈鷲山洞廣大如五六間屋母石埒造  
付十六羅漢種一佛像等奇恠洞也未時還舩  
於西湖舩一頭等翳酒菓等申時還通江橋  
大舩了行法了經八

芒日已天晴辰一點天竺寺 僧正使來被送碑文  
一張感喜無極僧正消息如左

李紙  
唐人  
手寫

息辨啓昨辰蒙

道馭臨以寺幸奉

慈相但愧

迹候疎漏本擬侵晨請

謝忽值二三官負入寺宿宵故不及至容別  
擇日

上諸所索飛來峯事碑只有陸鴻漸寺  
碑畧指出端由今封咨呈

座右箴之不宣任天竺寺

蕙辨

上

日本傳燈善惠大師 侍者

劉琨然頭來与鑰匙箸各二具了來日可來  
赴靈隱寺由也以永智供奉匙箸各二具送  
李諒船頭詩了竹法了經一

艾日

庚午

天晴辰一點向靈隱寺嵩大師三人小師同

去於西湖乘船先參天竺寺僧正昨日出去者  
善妙大師出來點茶以禱上塔院拜禮了處

掣茶四箇度已時向靈隱寺劉琨都綱詹詣  
慈覺大師沐浴了申時歸船了昨日申轉運  
使新船在閘頭由陳一郎告之行法了經三

廿九日辛未天晴向新船許乘船了使臣別船最好也

二二賊方息不可思議也未時雨下本船極漏由

去二新經早渡後雨下感二症嚴法花壇始終

了經三

廿五日壬申雨下坐禪返事付劉都綱了脫前二司消息



同付了行法了經四張行者与通事口論放言  
仍出舩了頗非常行者也

六月一日美天晴為申舩悅參轉運使衙奉謁了

有茶湯高大师來告旅行者事不足言也又

殿直同來亦不乘引但於在殿直舩不可制也

由于行法了經五開閘頭出舩了大卿舒州守怒風

不出舩殿直同不出實出舩了風止

二月甲戌天晴舩在閘頭外口依人恐風同梢工不出

也以風由示大鄉殿直捐工等畢午時潮生  
即出船渡錢塘江了大鄉舒州都督白地  
向明州也殿直同渡  
了但殿直船被曳潮不入河船居木上傾水入  
雜物皆取上去人人訪見事了大鄉以使被示  
無風渡了由潮乾不開闌外心船了行湫了

經六

三日天晴卯時開闌入船即曳船至州北門外宿  
殿直船不見行湫了經七

四丙子天晴卯時出船入州內了侍殿直由時未著  
即共泰府有茶湯學士好人也不出船了  
行法了經八

五丁丑天晴卯二點出船一船曳進申時至未關  
於天苑院前暫止船匠時曳船至壩了行法

了經一

六戊寅天晴辰一點以牛十二頭曳越船壩司來沙沃  
出兵士七人乘人後曹城江已了殿直船開渡

江了午時至蔡山頭路邊在好泉造亭酌入  
舩已了從江過四十八里至上虞縣初葺寺慈  
寺前宿行法了經二人入寺浴堂沐了

七日卯天晴卯一點出舩過十二里至餘姚江辰二點

以牛十六頭曳越堰頭了自曹娥堰至餘姚

堰五十里也午時入餘姚縣界內皆越州縣也

申時從堰過六十里至餘姚縣廣大縣也大伽

藍多食也至龍泉寺大門前觀風亭心無休

息火時出船丑時過六十里至熟山天遠宿行  
浩了經三

八日庚辰天晴辰時出船依風逆吹不能遠去過餘  
地懸入明州界了宿行法了經四

九日辛巳天晴過六十里至明州北門前宿了行法了  
經五

十日壬午天晴至州前息。參府與子士用意最多  
即安下廣惠禪院知府送蒸一碩麵一

石酒十瓶後船難知運取了以酒三瓶  
稍工兵立等了通事三瓶取了沐浴了

土日美天晴卯時參通判許夜前後孫吉船五

人來日申了但定海縣可送日本船由可被

賜下文由了使臣殿上且小与殿直酒食沐浴

了通志平陳詠不京蒙 聖旨孫吉六賜

奉國軍條如此相論今日下定之照船明

相之五人留了下定海也自來

中興天曆年時陳詠來相一傳  
送日本御筆文書至于物實者入絲吉  
船一五人相共今日乘絲吉船渡了

善惠大師賜紫成壽記